

Английские фразовые глаголы TOP 170 в алфавитном порядке

№	Глаголы	Значение в переводе на русский язык:	TOP
1	back away	<i>отступить, отпрянуть, пятиться</i> (также и переносно)	78
2	back off	<i>отступить, притормозить</i> ; back off! сленг <i>отвяжись!, отстань!, отцепись!, отвали!</i>	161
3	be back	<i>вернуться, возвращаться</i>	30
4	be off	1) <i>уходить, уезжать</i> ; 2) <i>быть свободным, не работающим</i> ; 3) <i>быть отключенным, не функционировать</i> ; 4) реже: <i>сорваться, быть отмененным; ошибиться, просчитаться</i> и др.	109
5	be out	1) <i>отсутствовать, не быть дома, на месте</i> ; 2) редко: <i>погаснуть, быть выключенным</i> (о свете, газе и т.п.); <i>раскрыться, обнаружиться; выходить</i> (о книге) и др. be out - часто встречается как не фразовый глагол, out добавляется для усиления и обычно не переводится: 1) <i>находиться где-л. снаружи, вне помещения</i> ; 2) редко с here <i>здесь, снаружи</i> ; 3) чаще с there <i>там, вдали</i> be out of тоже не фразовый - 1) <i>находиться, оказаться вне, за пределами чего-л.</i> ; 2) то же самое в переносном смысле	99
6	be over	1) <i>окончиться, завершиться</i> ; 2) иногда как: <i>находиться, располагаться где-либо, быть там-то</i> . be over - (не фразовый глагол), с последующим дополнением over означает <i>над, выше, поверх; или больше, свыше</i>	112
7	be up	1) <i>проснуться, вставать</i> ; 2) <i>быть бодрствующим, не спящим</i> ; 3) <i>подниматься</i> : а) <i>о людях</i> ; б) <i>всходить, подниматься</i> (солнце, вода и т.п.); в) <i>возрастать, повыситься</i> (о цене, скорости, температуре и т.п.); 4) очень редко: а) <i>быть в здравии, в силах</i> ; б) <i>зайти, заскочить</i> ; в) <i>закончиться</i> ; 5) be up against - <i>выступить против</i> ; 6) часто - в выражении what's up? (what is up?) – <i>что случилось?, что произошло?</i> и т.п.; (напоминает what's going on? - <i>что происходит?</i>) be up - не фразовый глагол; по аналогии с out и over: 1) <i>находиться, располагаться где-л. выше</i> ; 2) с here практически не встречается; часто с there, обычно как <i>там наверху, выше</i> , но иногда речь идет об одном уровне	84
8	be up to	be up to* - (здесь up to не два предлога, а составной предлог <i>phr prep</i>) 1) <i>собираться, намереваться что-л. сделать</i> ; 2) ~smth. <i>замышлять что-л., готовиться к чему-л.; заниматься чем-л.</i> ; 3) ~ smb. <i>зависеть от кого-л.</i> ; 4) реже, <i>достигать чего-л.; соответствовать чему-л.</i> и др.	105
9	blow out	blow out - 1) <i>взорваться, лопнуть, разбиться вдребезги</i> (стекло и т.п.); <i>лопнуть</i> (о шине, крышке); 2) <i>гаснуть</i> (об огне) blow * out* - 1) <i>задуть, погасить огонь, пламя</i> ; 2) <i>выдыхать, выпускать, выходить</i> (о воздухе и т.п.); <i>надуть</i> (щеки и т.п.); 3) <i>взорвать, разбить, разнести вдребезги, выбить что-л./кого-л.</i>	133
10	blow up	blow up - 1) <i>взорваться</i> , также и в перен. смысле (обернуться крахом и т.п.); 2) <i>выйти из себя, взорваться</i> blow * up* - 1) <i>взрывать, перен.- уничтожить, разрушить</i> ; 2) <i>вывести из себя, расстроить, взорвать</i> и т.п.; 3) <i>надуть</i> (воздухом); <i>увеличивать</i> (в фотографии) и др.	139
11	break down	break down - 1) о человеке: а) <i>потерять самообладание, полностью расстроиться, растеряться; впасть в истерику</i> ; б) <i>разразиться слезами, смехом</i> и т.п.; 2) <i>сломаться</i> (о механизмах); также <i>поломка, неисправность</i> ; 3) <i>разделяться на части</i> (о предмете, группе людей, изображен. и т.п.); 4) <i>разрушать(ся), нарушать</i> (планы и т.п.) break * down* - 1) <i>сломать что-л.; прервать что-л., кого-л.</i> ; 2) <i>разбить на части, разрушить что-л.</i> ; 3) <i>разбирать, анализировать что-л. в деталях</i> ; 4) сленг <i>растолковать что-л.; расколоть кого-л.</i> breakdown - существительное: 1) <i>нервный срыв</i> ; 2) <i>поломка механизма, авария</i> ; 3) <i>развал; распад; разложение, разделение</i> и др.	101
12	break in	1) <i>вмешиваться в разговор</i> ; 2) <i>врываться, вламываться силой; проникнуть нелегально</i> (в помещение) = into	147
13	break into	break into* - 1) <i>вламываться, проникнуть нелегально или силой</i> (в помещение, в бизнес) = in; 2) <i>озариться улыбкой, ухмылкой; разразиться</i> (кашлем, слезами, аплодисментами и т.п.); <i>броситься, удариться</i> (в бег)	94
14	break off	break off - 1) <i>прерваться</i> (перестать делать, говорить и т.п.); 2) <i>отломиться, отделиться</i> break * off* - 1) <i>прервать что-л.</i> ; 2) <i>отломить, отделить что-л.</i> (часть от целого)	117
15	break out	1) <i>вырваться, прорваться</i> (из тюрьмы, и т.п.), <i>of- из</i> ; 2) <i>вспыхивать, взорваться</i> (о войне, драке, вражде, огне, шуме и т.п.); 3) <i>вспыхивать, озариться</i> (улыбкой); <i>разразиться</i> (смехом); <i>покрыться</i> (испаринной, прыщами и т.п.); 4) <i>выломать что-л.; откупоривать бутылку</i>	131
16	break up	break up - 1) <i>рассставаться; расходиться</i> (о супружеских парах); 2) <i>расходиться, разделяться</i> (о группе людей); 3) <i>подходить к концу, закончиться</i> (собрание, вечеринка и т.п.); 4) (брит.) <i>прекращать занятия, закрываться на каникулы</i> (о школе); 5) <i>сорваться, допустить нервный срыв</i>	114

		break * up* - 1) <i>прекратить</i> что-л., <i>прекращать</i> деятельность (чаще негативную); <i>разнимать</i> ; обычно с it; 2) <i>разгонять</i> (толпу и т.п.); 3) <i>разорвать</i> (договор и т.п.); <i>сорвать</i> (занятия и т.п.); <i>уничтожить</i> что-л. break up with* - <i>расстаться с, порвать с</i> (прекратить романтические отношения)	
17	burst out	<i>воскликнуть; разразиться</i> (смехом и т.п.); <i>вырваться</i>	156
18	call back	call back - 1) <i>перезвонить</i> по телефону (позже); 2) <i>откликнуться, ответить</i> ; 3) <i>говорить, отвечать</i> обернувшись назад или через плечо; 4) <i>крикнуть, вскрикнуть громко</i> (обычно на расстоянии от слушающего) call * back* - 1) то же самое, <i>перезвонить по телефону</i> ; 2) (по)звать/отозвать обратно	116
19	calm down	calm down - <i>успокаиваться</i> calm * down* - <i>успокоить</i> кого-л.	82
20	carry on	<i>продолжать</i> заниматься чем-л.	167
21	carry out	carry * out* - <i>выполнять, осуществлять</i> (план, приказ, обещание и т.п.) carry out - реже встреч. как просто глагол с предлогом в значении - <i>вынести</i>	168
22	catch up	catch up - 1) <i>догнать, настичь</i> (иногда и переносно); 2) <i>наверстать, догнать</i> в учебе catch up on* - "поймать", <i>наверстать упущенное, недостающее; завершить что-либо полностью</i> catch up to* = catch up with – <i>догнать</i> и др. catch up with* - 1) <i>догнать</i> (его, ее, тебя и т.п.); 2) " <i>достать</i> ", <i>поймать, сцапать</i> ; " <i>навалиться</i> "; <i>понять</i> и др.	73
23	check in	<i>(за)регистрироваться, прописаться</i> (в гостинице, аэропорту, на работе, на собрании и т.п.)	169
24	check out	check out - <i>выписаться из</i> (гостиницы, больницы и т.п.) check * out* - <i>проверить, выяснить, разузнать, "разнюхать"</i>	61
25	clean up	clean * up(*) - <i>чиститься, убираться; чистить, убирать</i> что-л.; <i>приводить в порядок</i> ; также и в переносном смысле	100
26	come across	come across* - <i>натолкнуться на, столкнуться с, случайно встретить</i> come across - (не фразовый) Часто встречаются ситуации, когда за глаголом come следует самостоятельный предлог across , например: <i>пересек комнату / прошел через комнату.</i>	166
27	come along	1) <i>идти, ехать вместе с</i> (with) кем-либо, <i>сопровождать</i> ; 2) приглашение <i>come along! пошли, идем, едем</i> ; 3) <i>приходить, появляться</i> ; 4) <i>идти, ехать вдоль</i> чего-л. или по чему-л.; 5) <i>случаться, происходить</i> ; 6) <i>идти</i> (о делах); <i>поправляться</i> (о больном) и др.	104
28	come back	1) <i>возвращаться</i> ; редко - 2) <i>вспоминать</i> ; 3) разг. <i>очнуться, прийти в себя</i> ; 4) амер. разг. <i>ответить тем же самым</i>	6
29	come by	come by - <i>заходить, приходить, заезжать, приезжать</i> come by* - <i>добывать, доставать; достигать, получать</i>	151
30	come down	come down - 1) <i>спускаться, опускаться</i> (тж. переносно); 2) <i>падать; ниспадать; идти</i> (о дожде); 3) <i>приземляться</i> (о самолете); 4) <i>рушиться, валиться</i> ; 5) <i>уменьшаться, снижаться</i> (цены и т.п.) и др. come down - (не фразовый) Часто down употребляется факультативной добавкой к come и не переводится, означая просто - <i>приходить, приезжать</i> и т.п. come down to* - <i>сводиться к, привести к, получиться в результате.</i> come down to - Но чаще to встречается как независимый предлог (например: <i>спуститься куда-л.</i>)	22
31	come forward	1) <i>выходить вперед, выдвигаться</i> ; 2) <i>выступить</i> (с предложением и т.п.)	163
32	come from	come from* - <i>происходить из, от, "взяться"</i> ; часто в однотипных вопросах: Where did it (this) come from? <i>Откуда это взялось?</i> и Where did you (he, ...) come from? <i>Откуда ты (он, ...)</i> (взялся)?	16
33	come in	1) <i>входить; приходить, прибывать</i> ; 2) <i>прибывать</i> (о поезде и т.п.); <i>поступать</i> (почта и т.п.); 3) <i>вступать</i> (в должность, дело и т.п.) и др.	9
34	come off	1) <i>отделяться, отрываться, покидать, сходить, слезать, снимать</i> (встреч. не часто и в самых разных ситуациях); 2) <i>сходить, исчезать</i> (о пятне, грязи и т.п.); <i>выпадать</i> (волосы и т.п.); <i>отрываться</i> (пуговица и т.п.); 3) <i>получаться, удаваться</i> (оч. редко); 4) в выражении <i>come off it – брось, прекрати разговор, оставь, смени тему</i>	119
35	come on	(на первые два значения приходится 75-80% случаев употр.): 1) <i>давай!, живее!, вперед!, пошли!</i> (последнее чаще всего); 2) <i>брось!, перестань!, кончай!, хватит!, ладно тебе!</i> ; 3) <i>проходить, двигаться; приходить, приезжать</i> ; в частности: (а) <i>come on in</i> <i>входить</i> ; (б) <i>come on out</i> <i>выходить</i> ; а также: ~ down <i>спускаться</i> ; ~ up <i>подниматься</i> , ~ upstairs по лестнице; ~ back <i>возвращаться</i> и др.; 4) " <i>прийти</i> " может все, что угодно, но по-русски часто заменяется более подходящим словом: свет- <i>вспыхнуть, зажечься</i> ; ветер, комары- <i>налететь</i> ; прогноз погоды, новости, головная боль- <i>начаться</i> ; ночь, темнота <i>наступит</i> и т.п. Не является фразовым глаголом если предлог on относится к существительному; например: <i>come on duty</i> <i>заступать/приходить на дежурство</i>	5

36	come out	1) <i>выходить</i> (в подавляющем большинстве случаев); come out of в разг. варианте встречается как come outta/outa; 2) "выходить" может все, что угодно; а также <i>выйти из состояния</i> и др.; 3) <i>появляться, возникать, приходить</i> ; 4) <i>получаться, случаться, "выходить"</i>	8
37	come over	come over - <i>приходить, подходить, заходить, заезжать, приезжать</i> к кому-л. (т.е = come. Слово over здесь ничего не значит, не переводится, а употребляется для благозвучия) come over* - (редко встреч.) с последующим личным местоимением или именем - <i>быть охваченным каким-л. чувством, почувствовать</i> come over - просто глагол с предлогом: <i>переходить через, пересекать</i> , в том числе и в переносном смысле	43
38	come up	1) <i>появляться, возникать</i> ; и в перен. смысле тоже; 2) <i>подниматься</i> (вверх); 3) <i>подходить, приближаться, приезжать</i> ; 4) <i>выступить против</i> и др. come up to* - 1) <i>подходить, приближаться, приезжать</i> ; 2) <i>увеличиваться, доходить, достигать</i> (цены; уровень жидкости и т.п.)	12
39	count on	count on* - <i>рассчитывать, полагаться на</i> что-л., кого-л.	154
40	cut off	cut * off(*) - 1) <i>отрезать, отрубать, отсекал</i> ; 2) <i>прерывать</i> (работу и т.п.); <i>прерывать</i> кого-л.: обычно cut (me, him,...) off; 3) <i>отключать, прерывать, вырубать</i> (сигнализацию, связь и т.п.); <i>перекрывать, отсекал</i> (путь и др.); 4) <i>разъединять или быть разъединенным, оторванным, изолированным</i>	57
41	cut out	cut * out(*) - 1) <i>вырезать; вымарывать, редактировать; кроить; удалять</i> и т.п.; 2) <i>быть созданным, избранным для</i> (for) чего-л., (по аналогии с <i>быть "вырезанным", выделенным из "общей массы"</i>); 3) <i>прекращать(ся), выключать(ся)</i> ; 4) <i>прекратить, пресекать</i> что-л. делать; cut it out! <i>перестаньте!, бросьте!</i> , разг. и фамильярное (от cut it off! <i>режь(те), отрезай!</i>)	138
42	end up	1) предложение по смыслу строится так: (1) действия, события, явления (даже из контекста) + (2) end up закончить; попасть, оказаться (в), (with – с) = (3) результат; 2) если далее следует –ing форма (русск. деепричастие), то обычно переводится - <i>в конце концов, в результате</i> (сделать что-л. и т.п.); (формально это типа: <i>я кончила, рассказав; я кончил, продав</i> и т.п.); 3) <i>оказаться, очутиться, остановиться</i> в каком-л. месте, (хотя формально это тоже "кончить, закончить"); 4) (о)кончить (чей-л. жизненный путь)	83
43	fall down	1) <i>падать, упасть, рухнуть</i> (обычно на землю, на пол); 2) оч. редко амер. <i>потерпеть неудачу</i>	95
44	fall off	<i>падать; отпадать, отваливаться</i> fall off - (не фразовый) просто глагол fall, предлог off и существительное, например: fell off the bike - <i>упала с мотоцикла</i>	155
45	figure out	figure * out* - <i>сообразить, выяснить, понять, разобраться</i>	54
46	find out	find * out* - <i>выяснить, разузнать, обнаружить, докопаться, найти, раскрыть</i>	17
47	get along	1) <i>уживаться, ладить; дружить</i> с кем-л. (with); 2) <i>жить, поживать; справляться</i> с делами, проблемами, с "жизнью"	158
48	get around	get around* - 1) <i>обойти, преодолеть препятствие</i> (буквально); 2) <i>обойти</i> в значении <i>перехитрить, обмануть</i> , а также <i>справиться, преодолеть</i> ; 3) <i>обойти, передвигаться, бывать в различных местах</i> get around - <i>распространяться вокруг; стать известным</i> get around to* - <i>перейти к, приступить к</i> ч.-л. (в конце концов, со временем)	145
49	get away	1) <i>избежать, удрать, ускользнуть, улизнуть</i> ; 2) <i>уходить, уезжать</i> ; 3) get away! <i>прочь!, уйди!</i> – приказ, просьба get away with* - <i>сходить с рук, оставаться безнаказанным</i>	41
50	get back	get back - <i>вернуться</i> get * back* - <i>вернуть</i> что-л. или кого-л. <i>на прежнее место; получить назад</i>	20
51	get down	get down - 1) <i>спуститься; опуститься</i> ; 2) приказ: <i>слезай, опустишь, пригнись; вниз!</i> get * down* - 1) <i>спустить, опустить</i> что-л. или кого-л. в прямом и переносном смысле; 2) редко <i>расстраиваться, падать духом</i> get down to* - <i>приступить, перейти к делу</i>	74
52	get in	Часто встречается и случай - enter or board a small vehicle, например как Get in.- <i>Садись. Залезай.</i> 1) <i>проникнуть, попасть</i> куда-л., <i>войти, влезть, забраться</i> внутрь; 2) также переносно: <i>вступить, попасть</i> ; 3) <i>сесть</i> в (чаще в машину, реже: лодку, вертолет и др.); 4) устарел. - <i>прибывать, приходить</i> get in - чаще случаи, когда не является фразовым глаголом, например: 1) get in touch – <i>связаться</i> (войти в контакт); 2) get in trouble – <i>попасть в неприятности</i> ; 3) get in the way <i>вставать/оказаться на пути</i> (мешать) и другие. get into - не считается фразовым глаголом в значении "попадать куда-либо", просто глагол с предлогом за которым всегда следует обстоятельство места (куда?). Основные значения: 1) <i>забираться, попадать</i> внутрь чего-л.; 2) <i>попадать</i> в какое-либо место.	59
53	get off	get * off* - 1) <i>уносить, увозить, оттащить, удалить</i> кого-л. или что-л.; 2) <i>отделаться от</i> кого-	33

		л. или чего-л., <i>оставить, сменить тему</i> ; 3) <i>прекращать телеф. разг.; снимать, стаскивать одежду</i> ; 4) приказ, просьба: <i>убирайся, уходи, отвали; уберите, унесите что-л., кого-л.; прекратите что-л. делать</i> get off* - <i>покидать, оставлять что-л.</i> get off - 1) <i>слезать, сходить, выходить</i> ; 2) <i>освобождаться с работы</i>	
54	get on	get on(*) - 1) <i>садиться на, (в) любое средство передвижения (мотоцикл, яхта, лошадь, метро, все что угодно)</i> ; 2) <i>приступить к, или продолжить какое-л. дело, действие (часто с with)</i> ; 3) = get along: <i>жить, поживать; ладить (с кем - with)</i> ; 4) и др., например: <i>звонить/поднять трубку; двигаться дальше; достигать; уходить to be getting on; знать о чем-л. и т.д.</i> get on - много случаев, когда это просто глагол с предлогом, например: а) <i>поместиться поверх чего-л., кого-л.</i> ; б) <i>встать на ноги, на колени и т.п.</i> ; в) <i>действовать на нервы</i> ; г) примеры с <i>иметь где-либо или на кого-либо</i> get * on* - <i>одевать на себя, быть одетым в</i>	71
55	get out	get out и get out of* (чаще с of) - 1) <i>уходить, уезжать, убираться, сваливать, проваливать (of – из, от)</i> ; также совет, приказ; 2) <i>выходить, вылезать (of – из)</i> ; также совет, приказ (обычно с этими значениями глагол неразделяемый, но "крепкие" словечки, типа the hell вставляются внутрь); 3) "выходить" переносно: <i>избавиться, отделаться, выйти из ситуации; издаваться, распространяться</i> и т.п. get * out и get * out of* (чаще с of) 1) <i>вынимать, вытаскивать, убрать что-л. или кого-л. откуда либо (of – из, от)</i> ; 2) то же в переносном смысле. В разговорном языке out of часто сокращается до outta/outa .	3
56	get over	get over* - 1) <i>преодолевать трудности, справиться; понять</i> ; 2) <i>перейти, перелезть, переправиться (через)</i> get over - <i>пойти, поехать, добраться (до)</i> get * over with - <i>закончить что-л., разобраться с (быстро и окончательно)</i>	130
57	get through	get through(*) - 1) <i>проходить, проникнуть, прорваться, пролезть (через)</i> ; 2) в переносном смысле <i>выдержать, выпутаться, справиться, пережить, пройти (через)</i> ; 3) реже встречается: <i>дозвониться (иногда с to); разделаться, покончить (with- с) и др.</i>	132
58	get up	get up - 1) <i>вставать, подниматься</i> ; также просьба, приказ <i>get up! встать!</i> ; 2) <i>вставать (просыпаться)</i> ; 3) редко встречаемые: <i>усиливаться (о пожаре, ветре и т.п.); собираться с силами, перен. развить энергию; дорожать (о товарах) и др.</i> get * up* - <i>поднимать; увеличивать (скорость) и др.</i>	11
59	give up	give up - <i>сдаться, сдаваться, отступить(ся), отказаться</i> give * up* - 1) <i>оставить, бросить, отказаться от чего-л.</i> ; 2) <i>отдавать, выдавать, сдавать что-л.</i>	52
60	go along	1) <i>соглашаться (with – с), поддерживать, "следовать за"</i> ; 2) <i>идти вместе, сопровождать за компанию; следовать, повторять; на ходу, по мере движения</i> ; также в перен. смысле go along - (не фразовый) просто глагол с предлогом – <i>идти вдоль</i> чего-л.	144
61	go around	go around - 1) чаще всего - <i>расхаживать, разгуливать, шататься (повсюду - движение по всей площади и во всех направлениях)</i> ; 2) <i>обойти, двинуться круглым путем, в обход, вокруг; сделать крюк</i> ; 3) <i>двигаться по кругу, вращаться</i> ; и др., см. значения наречия around/ round; (с round встреч. редко). go around - при наличии дополнения, не является фразовым глаголом (around здесь предлог, а не наречие), означает: 1) <i>обойти, обогнуть</i> кого-л. или ч-л.; 2) <i>расхаживать, болтаться</i> где-либо; и др. go around with* - <i>встречаться с, ходить на свидания с</i>	150
62	go away	1) <i>уходить, уезжать (совет, приказ, реплика)</i> ; 2) <i>уйти, уехать</i> ; 3) в перен. смысле <i>пройти, исчезнуть</i>	44
63	go back	<i>возвращаться, (куда-л., к кому-л., к чему-л.)</i>	4
64	go by	go by - 1) <i>проходить, проезжать, пролетать, проплывать мимо</i> ; 2) <i>проходить</i> о времени (годы, дни, секунды и т.п.) go by с дополнением – не фразовый глагол, причем: 1) если по "дополнению" нельзя проехать/пройти, то by означает то же самое, что и выше: " мимо " (человека, здания, озера, если ты не на лодке, и т.п.); 2) если по "дополнению" можно пройти/проехать/плыть/лететь, то by означает " по " (улице, берегу, шоссе, озеру, если на лодке; по воздуху и т.п.); 3) если дополнение означает вид транспорта/способ передвижения, пересылки, то by означает " на " или переводится творительным падежом : go by car <i>поехать машиной</i> или <i>на машине</i> ; go by foot <i>идти пешком</i> и т. п.; 4) чаще встречается как gone by... и означает <i>уйти, исчезнуть к какому-л. времени, сроку</i> .	143
65	go down	go down - 1) движение вниз: <i>спускаться, опускаться, падать, идти, ехать вниз</i> ; 2) движение не вниз: <i>пойти, поехать (за город, из центра, но часто добавка down ни чем не обусловлена, просто манера конкретного автора)</i> ; 3) <i>садиться (о солнце)</i> ; 4) <i>уменьшаться, падать, снижаться (о ценах), затухать, умирать, затонуть</i> и др.	21

		go down - не фразовый глагол, если далее следует дополнение: а) <i>спускаться по, идти, ехать вниз по чему-л.</i> ; б) <i>идти, ехать вдоль</i> чего-л.	
66	go in	go in - <i>входить</i> (в различных смыслах этого понятия) Примечание: Словосочетание go into , напоминающее глагол с самостоятельным предлогом за которым обычно всегда следует дополнение, тоже считается фразовым глаголом . Вот его наиболее часто встречающиеся значения - 1) <i>пойти, войти</i> в какое-л. помещение (встречается чаще всего); 2) <i>пойти, отправиться</i> куда либо в широком смысле: в лес, в космос и др.; 3) абстрактное: " <i>входить в</i> ", " <i>включаться в дело</i> ", <i>начинать делать</i> что-л.; 4) <i>вдаваться, углубляться, входить в детали, в подробности</i> .	46
67	go off	go off - 1) <i>уходить, уезжать, убежать, улетать</i> ; с to или into - <i>в, на</i> ; также перен. <i>бросить все, выйти из игры</i> ; 2) <i>погасить свет, отключить электроэнергию</i> и др., т.е. то же " <i>уйти</i> "; 3) здесь go off в обобщенном смысле значит " <i>взорвать тишину</i> ": сигнализация, звонок, пейджер, телефон; выстрел из оружия; любые взрывы, даже смеха. go off - если за go off следует дополнение, отвечающее на вопрос Что?, а не Куда?, то это не фразовый глагол, хотя смысл тот же, например: to go off the road - <i>сойти/съехать/уйти с дороги</i>	45
68	go on	Трудный глагол, частотность его употребления очень высока, а его значение полностью зависит от контекста речи (так же как, например, русское " <i>давай</i> " может иметь любой подтекст). 1) go on! <i>продолжай(те)!</i> ; <i>давай(те)!</i> ; 2) <i>продолжать(ся)</i> ; 3) <i>происходить</i> (going on); 4) <i>продолжать путь</i> ; 5) <i>зажечься</i> (о свете) и др 1) go on! в форме приказа, совета, просьбы означает: а) <i>продолжай(те)</i> , очень часто – <i>говорить</i> ; реже – <i>делать</i> что-л.; б) <i>давай(те)!</i> , <i>вперед!</i> , <i>начинай!</i> , <i>двигайся!</i> , <i>проходи!</i> , <i>уйди!</i> и т.п., что от части соответствует come on . Но go on более прямолинейен, прост и категоричен, а come on часто несет оттенок упрека " <i>ну давай же, хватит сидеть</i> "; 2) <i>продолжаться</i> ; <i>продолжать</i> что-л. <i>делать</i> , чем-л. <i>заниматься</i> . Примерно соответствует пункту 1-а; go on with – <i>продолжать заниматься</i> чем-л.; 3) <i>происходить, случаться</i> (часто в негативном смысле), практически всегда только сgoing on : а) единственная формулировка – what is (was очень редко) going on? (суперчасто); б) другие случаи (гораздо реже); 4) <i>идти, ехать (дальше)</i> , <i>продолжать путь</i> ; 5) <i>вспыхивать, зажечься, гореть</i> (о свете)	2
69	go out	1) <i>выходить</i> (это, скорее, обобщенное понятие, которое может переводиться и другими подходящими словами); go out for (для чего?) - <i>выйти/пойти для, на</i> ; go out in/into (куда?) – <i>пойти/выйти в, на</i> ; go out of (откуда?) – <i>выйти из</i> ; go out on (куда?) – <i>выйти/пойти на</i> ; go out to (куда?) – <i>пойти/поехать в, на</i> ; go out (+инфинитив) – <i>выйти/пойти/поехать</i> чтобы сделать что-л.; go out with – <i>выходить с кем-л.</i> , чаще свидание, романтические отношения; 2) <i>погаснуть</i> (о свете, огне); <i>выходить из строя, приходить в негодность</i> и др.	14
70	go over	go over - 1) В большинстве случаев, минимум $\frac{3}{4}$, означает приближение к чему-л. или кому-л. Переводится как <i>подойти, приехать</i> . Например: а) без объекта; б) с объектом (to- к, в), здесь же с over there/here; 2) другие случаи редки: <i>испортиться</i> (о еде); <i>опрокинуться, рухнуть</i> ; <i>перейти</i> (в другую партию, веру и т.п.); <i>поражать</i> и др. go over* - <i>повторять, перепроверять, изучать в деталях, "пройтись по", просматривать, обдумывать</i> ; а) обычно дополнение стоит после; б) реже - перед глаголом.	39
71	go through	Примечание: Пункт 1-а) не относится, конечно, к фразовым глаголам и не учитывался при определении частотности. Остальные случаи обычно встречаются с дополнениями и больше напоминают предложные глаголы. 1-а) <i>пройти, идти через, сквозь</i> предмет или среду (в буквальном смысле); 1-б) <i>пройти через, сквозь, по</i> (в переносном смысле - <i>сквозь</i> душу, сердце т.д.); 2-а) <i>пройти через, по, сквозь</i> какие-л. жизненные коллизии, чаще, но не обязательно, в негативном смысле (трудности, испытан., неприятные воспоминания и т.п.); 2-б) <i>пройти еще раз, повторить снова</i> (речь идет не только о серьезных испытаниях, но и о простых процедурах); 3-а) <i>разбирать, тщательно изучать, просматривать, перечитывать</i> ; 3-б) <i>искать, осмотреть, обследовать, рыться</i> (в вещах, сумках, карманах, бумажнике – обычно в чужих, реже в своих).	63
72	go up	1) <i>подниматься</i> снизу вверх (человек, рука, лифт, самолет, солнце и т.п.). Все ост. пункты гораздо реже: 2) движение не вверх – <i>просто вдоль; к центру; к цели; в глубь; приближение; на север</i> ; 3) <i>взорваться, гореть</i> ; 4) <i>расти, увеличиваться</i> (стоимость, температура и т.п.); 5) <i>воздвигаться</i> (о здании) и др., напр.: go up against <i>выступить против</i> go up - не фразовый глагол, если далее следует дополнение в значении " <i>вверх по</i> (лестнице, улице и т.п.)"	32
73	grow up	<i>вырастать, становиться взрослым</i>	85
74	hang around	hang around(*) - <i>бродить вокруг, околачиваться, слоняться, бездельничать, болтаться без дела, торчать</i> (with- с, с кем-л.); или с уточнением/пояснением (в каком-л. месте).	115
75	hang on	hang on - 1) чаще всего встречается в фильмах в форме приказа, совета, просьбы и означает: а) обычно - <i>держи(те)сь!</i> ; б) реже- <i>стой(те), подожди(те)</i> , у телефона – <i>не вешайте трубку</i> ; 2) <i>уцепиться, цепляться, крепко держаться; хватать, ловить</i> (слова); <i>вцепиться,</i>	72

		<i>повиснуть</i> (на противнике) hang on to* = hang onto* - (с onto немного чаще) – <i>цепляться за, вцепиться в</i> , то же самое, что и предыдущий пункт. hang on - с последующим дополнением уже не фразовый глагол и означает просто <i>висеть на</i>	
76	hang up	hang up - 1) <i>повесить, положить</i> трубку, прекратить телефонный разговор (в подавляющем большинстве случаев); а) иногда встреч. как ~ on smb. <i>прервать разговор</i> ; 2) или просто <i>висеть</i> (часто с on- на) hang * up* - 1) <i>повесить, положить</i> трубку - phone, telephone, receiver, (встреч. гораздо реже, чем просто hang up); 2) <i>повесить</i> что-л.	58
77	help out	help * out(*) - <i>помочь</i> в значении <i>вывести из затруднительного положения, выручить</i> ; чаще, как разделяемый - help smb.out	160
78	hold on	hold on - (похож на hang on, но встречается <u>в 2 раза чаще</u>): 1) в форме приказа, совета, просьбы, примерно поровну в значениях: а) <i>держи(те)сь!</i> (буквально и переносно); б) <i>подожди(те), стой(те)</i> (чаще не буквально); в) <i>не кладите трубку, подождите</i> (у телефона); 2) <i>держаться, вцепиться крепко</i> , а также переносно - <i>держаться, не падать духом</i> hold on to* = hold onto* - (с onto немного реже) – <i>держаться за, вцепиться крепко в</i> , также переносно.	34
79	hold out	hold * out* - <i>протягивать, вытягивать</i> что-л., чаще встречается – руку. Дополнение (что?) располагается: а) после (в большинстве случаев); б) перед; в) между hold out - <i>выдерживать, держаться до конца, устоять</i> (редко встречается)	49
80	hold up	hold * up* - 1) <i>поднимать</i> , любое движение вверх (этот первый пункт составляет не менее 90% случаев употребления; дополнение (что?) располагается а) после, или б) между; 2) <i>останавливать, задерживать</i> ; 3) <i>держаться, поддерживать</i> hold up - 1) в повелительном наклонении <i>стой!, стой!, подожди!</i> (в отличие от hold on чаще относится именно к движению – <i>не начинай или остановись</i>); 2) <i>выдерживать, не поддаваться</i> hold up / hold-up / holdup - (жаргон) - совсем редко встреч. в роли существительного, как <i>задержка/ остановка или ограбление/налет</i>	27
81	keep on	keep on(*) - 1) <i>продолжать</i> (делать что-л.): а) обычно далее –ing форма; гораздо реже – б) иное дополнение; в) понятно из контекста, (что?); Все ост. случаи крайне редки: 2) <i>сохранять в прежнем положении</i> ; 3) <i>не снимать, оставлять</i> (предмет одежды) и др.	110
82	keep up	keep up - 1) почти всегда - <i>не отставать, поспевать, держаться/быть наравне</i> (это по смыслу, а перевод может быть различный); а) реальное движение; б) в переносном смысле; 2) оч. редко – <i>поддерживать; держаться на прежнем уровне</i> keep * up* - 1) <i>продолжать</i> делать что-л., (а за keep on обычно следует –ing форма), дополнение может находиться: а) после – существительное, обозначающее действие; б) между, часто с it; выражение keep it up! означает <i>продолжай(те) в том же духе!</i> ; 2) реже - <i>поддерживать, содержать в порядке или на прежнем уровне</i> keep up with* - 1) <i>не отставать от</i> чего-л. или кого-л., <i>держаться/быть наравне с, поспевать за</i> ; а) обычно о движении в прямом смысле; б) реже – в переносном; 2) <i>справляться с чем-л., содержать в порядке</i> что-л.	89
83	knock down	Следующие три глагола, применительно к человеку, означают: knock down <i>сбить с ног</i> , knock out <i>"вырубить", нокаутировать</i> , knock off <i>прикончить</i> . knock * down* - 1) <i>сбить с ног</i> ; а) в страдательном залоге – <i>быть сбитым с ног</i> ; 2) <i>сносить, разрушать, ломать, вышибать</i> ; 3) <i>сбивать, понижать</i> (цены, температуру и т.п.)	164
84	knock off	knock * off* - 1) <i>уничтожить</i> что-л./кого-л., <i>убить, прикончить, сбить, подбить</i> ; а) в страдательном залоге - <i>быть убитым, уничтоженным</i> ; 2) <i>прекратить</i> (говорить, делать что-л. и т.п.); knock it off! – <i>прекрати!, хватит!, кончай!</i> ; 3) <i>уронить, сбить; смахнуть, стряхнуть</i> ; 4) <i>сбросить, уменьшить</i> (скорость, вес и т.п.)	162
85	knock out	knock * out* - 1) <i>оглушить, нокаутировать, "вырубить"</i> ; а) в страдательном залоге – <i>быть без сознания, оглушенным</i> ; 2) <i>ошеломлять, поражать, удивлять, "заставлять балдеть"</i> ; 3) <i>выбить</i> что-л./кого-л. (окно, зуб, дыхание и т.п.)	146
86	let in	let * in(*) - 1) <i>впускать, допускать</i> : а) куда-л. в буквальном смысле; б) к чему-л., в перен. смысле (к информации и т.п.); 2) в форме просьбы, приказа let smb. in означает <i>впустите, отпните дверь и дайте войти</i> ; 3) <i>впускать, давать доступ</i> (свету, воздуху и т.п.) и др.	123
87	let out	let out* - 1) а) издавать звук, выраженный последующим существительным, переводится: <i>вскрикнул, завопил, зарычал, застонал, рассмеялся</i> и т.п.; б) также о дыхании: <i>выдохнул, вздохнул, а/охнул</i> и др. (на этот пункт, по моим подсчетам, приходится 90% случаев в повествовательной речи (в рассматриваемом случае, не считая let*out); 2) <i>освободить, выпускать</i> ; 3) то же, что и п. 3 ниже - let*out. let * out - <i>выпускать, освободить</i> кого-л., редко что-л.: 1) чаще в форме приказа, совета, просьбы – а) откуда-либо, в том числе из тюрьмы и др.; б) реже – <i>высадить</i> из машины; 2) то же самое в повествовательном предложении; остальное – редко: 3) наряду с let out(*): <i>упустить из</i>	55

		<i>вида; выдохнуть; проговориться; дать волю чувствам; уволить; амер. отпустить с учебы; отпустить тормоза и др.</i>	
88	lie down	<i>лечь, прилечь (обычно: отдохнуть, поспать); в форме приказа, просьбы ляг(те); ~ on (на)</i>	93
89	line up	<i>выстраивать(ся), строить(ся), становиться, стоять, встать в линию, ряд, очередь</i>	111
90	look back	1) <i>оглядываться, оборачиваться</i> - в прямом смысле (at- на); 2) реже - <i>оглядываться</i> (в перен. смысле) - <i>обращаться к прошлому, вспоминать</i> ; 3) гораздо реже, но встречается, <i>посмотреть в ответ</i> на чей-то взгляд	19
91	look down	1) <i>смотреть</i> (вниз), в отличие от look back – <i>оглянуться</i> , для этого сочетания в русск. яз. нет специального слова и, при наличии объекта (обычно at , реже on – на), мы обычно говорим, и переводим, как просто " <i>смотреть</i> ": на стол, на пол, на улицу (из окна) и т.п. А в англ. языке чуть-чуть ниже уровня глаз, и часто встретишь look down (но не строго, бывает просто look at, on); 2) при отсутствии объекта - <i>смотреть вниз</i> , иногда как <i>потупить взор</i> (от смущения и т.п.) look down - реже встречается, когда down употребляется не как наречие, а как предлог со значением "вдоль". (Здесь вы не обнаружите at или on .)	13
92	look for	look for* - <i>искать, подыскивать, присматривать</i> , практически только одно значение, причем около 75% с формой looking; а) обычно с простым дополнением после; б) очень редко дополнение встречается перед глаголом или бывает выражено придаточным предложением; в) в вопросах к дополнению.	10
93	look forward to	look forward to* - <i>ожидать</i> чего-л., <i>предвкушать</i> что-л. с удовольствием/с нетерпением, а) обычно с to + дополнение; редко дополнение впереди; б) совсем редко даже to опускается. Очень редко встречается и look forward как буквально – <i>смотреть вперед</i> .	152
94	look out	look out - 1): а) <i>выглянуть, взглянуть, посмотреть наружу</i> ; б) <i>выглянуть из</i> - of; точнее, это предложный глагол, т.к. out это самостоятельный составной предлог; (этот случай встреч. очень редко, обычно употр., например, так: look out the window); в) просто в ситуации - <i>смотреть вдаль, в перспективу</i> ; г) <i>иметь вид, выходить</i> ; 2) <i>быть настороже</i> ; look out! <i>осторожнее!, берегись!</i> look out - просто глагол с предлогом: <i>выглянуть, (по)смотреть за/в</i> (наружу) look out for - <i>присматривать за, следить, оберегать</i> (встреч. оч. редко; гораздо чаще – take care of)	35
95	look over	look over(*) - наречие over в составе фразовых глаголов часто не несет дополнительной нагрузки, напоминая слово-паразит, употребляемое для благозвучия. При понимании смысла его можно просто отбросить и переводить так, как это лучше звучит по-русски. 1) <u>с объектом</u> : <i>смотреть, посмотреть, взглянуть (на – обычно at, реже to)</i> ; 2) редко <u>без объекта</u> – те же значения + <i>оглянуться, оглядеться, посмотреть (вокруг), поднять взгляд</i> . look * over* - встреч. редко: 1) <i>просматривать, пересматривать</i> ; 2) <i>осматривать, проверять</i> look over - просто глагол с предлогом, где over – означает <i>через, за, поверх</i> ; очень часто встречается как <i>смотреть, заглянуть</i> через плечо (чужое) или <i>оглянуться</i> (через свое плечо) и др. ситуации	56
96	make out	make * out* - 1) встреч. в большинстве случаев, а в настоящем времени - make (до 90%) и означает: <i>понять, разобрать, различить</i> ; реже иное: 2) <i>составлять</i> (документ); <i>выписывать, заполнять</i> (счет, чек, паспорт и т.п.); 3) сочетание make it out может иногда означать <i>уйти, выбраться</i> откуда-л. (of- из) make out - 1) обычно с made , <i>сделано</i> ; made out of – <i>сделано из</i> , (хотя гораздо чаще встреч. просто made of); 2) <i>справляться с чем-л., суметь сделать, добиться, преуспевать</i> ; амер. <i>жить, существовать</i> ; 3) <i>страстно ласкать, заниматься любовью, соблазнять</i> и т.п.	66
97	make up	make up* - 1) в широком спектре: <i>составлять, собирать, складывать, комплектовать, готовить</i> что-л. (список, сумму, компанию; что-л. из частей, вплоть до вселенной); 2) <i>стелить постель, убирать комнату</i> (встреч. очень редко) made up of - <i>состоять из</i> make * up* - 1) <i>выдумывать, придумывать, сочинять, создавать</i> (рассказ, песню и т.п.); 2) <i>восполнять, возмещать, компенсировать</i> (потерянное время, силы, деньги, пропущенные уроки и т.п.); а) ~ for <i>возмещать, компенсировать</i> что-л./за что-л.; 3) <i>гримировать(ся), накладывать косметику</i> make (it) up (with) - (встречается очень редко) <i>помириться</i> (с кем-л.) make up one's mind - <i>принять решение, решиться</i> ; make up (my/your/his и т.п.) mind	53
98	move in	1) <i>въезжать/поселяться</i> (в квартиру, комнату и т.п.); 2) <i>входить</i> (в какое-л. помещение, здание и т.п.); 3) реже: <i>приближаться, подходить</i> ; кино- <i>наезд/крупный план</i> и др. Примечание: move into - то же, что и move in , но обязательно с объектом (<i>куда?</i>)	80
99	move on	<i>идти дальше; продолжать движение</i> ; а) без объекта; б) с объектом - <i>куда?</i> , вводным предлогом to ; или <i>с какой целью?</i> – далее инфинитив (идея продолжения движения при переводе на русский яз. здесь обычно не подчеркивается); в) в переносном смысле move on - реже встречается как просто глагол с предлогом	79
100	move out	1) <i>съезжать</i> (с квартиры, комнаты и т.п.); 2) <i>выдвигаться, выступать, выходить</i> ; 3)	120

		редко: <i>выходи!, шевелись!, живи!</i> ; кино – выходить из кадра move out of - глагол с составным предлогом (<i>из, от, с</i>), обязательно с объектом (<i>откуда?</i>)	
101	pass out	pass out - разг. <i>терять сознание, отключиться, вырубиться</i> ; а также амер. сленг <i>напиться до потери сознания, быть мертвецки пьяным</i> pass * out* - <i>раздавать, распределять, разносить, распространять</i>	126
102	pick up	pick * up* - При переводе этого глагола, рекомендую сначала использовать русское слово/понятие " взять ". Взять , в широком смысле слова, можно: книгу, чемодан, деньги, пассажира, преступника, привычку, след, информацию, инфекцию, сигнал, запах и т.д 1) в большинстве случаев в буквальном смысле: <i>взять, брать, поднять, подбирать, собирать, подхватить, схватить</i> что-л./кого-л. руками, в руки, на руки; 2) то же самое по смыслу в ситуации - <i>взять, поднять, снять</i> телефонную трубку; 3) <i>забрать, взять</i> кого-л./что-л. (любимым видом не общественного транспорта, пешком и т.п.); Другие значения встречаются гораздо реже: 4) <i>арестовать, взять, забрать, схватить</i> и т.п.; 5) <i>быстро схватывать, нахвататься</i> (знания и т.п.), <i>подцепить</i> (выражения и т.п.), <i>научиться</i> (приемам и т.п.), <i>приобрести</i> (привычки и т.п.); 6) <i>познакомиться, "подцепить"</i> , например в баре и т.п.; 7) <i>подхватить</i> (тему, смех и др.); 8) <i>собирать, добывать</i> (сведения, информацию и т.п.). pick up* - встреч. редко: 1) <i>обнаружить, поймать, уловить, учуять</i> (запах, звук, сигнал, энергию, волны, настроение, мысли и т.д.); 2) <i>набирать, увеличивать, ускорять</i> (скорость, темп, звук, силу и т.п.) и др.	1
103	point out	point * out(*) - <i>указывать, показывать; заметить, подчеркивать; обращать</i> (чье-л.) <i>внимание</i> (на)	90
104	pull away	1) <i>отъезжать, трогаться</i> (о трансп. средстве); 2) <i>отпрянуть, отодвинуться, отстраниться, отделиться</i> ; 3) ~ from - <i>откого-л., чего-л.</i>	76
105	pull off	pull * off* - 1) <i>снимать, стаскивать, стягивать</i> (от ботинок до парика; крышку с чего-л. и т.п.); 2) <i>справиться, выполнить, добиваться, несмотря на трудности</i> ("вытянуть" из трудного положения) pull off* - <i>съехать</i> (с дороги и т.п.); <i>удаляться, отходить</i>	70
106	pull on	pull * on* - 1) <i>натягивать, одевать</i> что-л.; 2) <i>натягивать, (по) тянуть на себя</i> (ручку, кольцо, провод и т.п.)	125
107	pull out	pull * out* - 1) в большинстве случаев – <i>вытаскивать, вынимать, выдвигать</i> (of – из); 2) редко – <i>отменять, брать назад, отказываться, отзываться; уходить, отходить, ретироваться; выдергивать</i> и др.; of – из; (= withdraw) pull out - 1) <i>отъезжать, уезжать, выезжать, трогаться, отходить</i> (of – от, станции и т.п.); 2) в сценариях – " <i>отъезд/удаление</i> " (камеры)	18
108	pull up	pull up - <i>подъезжать, въезжать, тормозить, останавливаться</i> . Встречается очень часто, обычно о машине. Между двумя ее состояниями: стоять и двигаться с норм. скоростью, всегда есть переходный период - медленное движение: pull <i>тащиться, "ползти"</i> ; pull out <i>отъезжать</i> , pull up <i>подъезжать</i> . pull(*) + up(*) - все остальные случаи обычно считаются просто глаголом с предлогом - <i>тянуть, тащить, натягивать +вверх, поверх; поднимать</i> и т.п.	60
109	put away	put * away* - 1) <i>убирать</i> (на место), <i>отложить, прятать</i> ; 2) разг. <i>упрятать в тюрьму</i> и т.п.; 3) <i>отказываться</i> (от мысли, привычки); <i>избавляться</i> и др.	157
110	put down	put * down* - в подавляющем большинстве случаев: 1) <i>положить, опускать, класть, поставить</i> что-л.; Все остальные случаи встречаются гораздо реже: 2) <i>включать, вносить в список</i> ; 3) <i>подавлять силой</i> ; 4) <i>принизать, "опускать"</i> ; 5) <i>снижать</i> (цены); <i>урезать</i> (расходы); 6) <i>подписать</i> (на сумму); <i>записать</i> (на счет); 7) <i>сбить</i> ; <i>совершить посадку</i> (о самолете); 8) " <i>опрокинуть стаканчик</i> "	65
111	put in	put * in* - <i>вставлять, вкладывать, всовывать, добавлять</i> что-л. материальное, а также денежные средства put in* - Чаще: 1) <i>вставлять слово, замечание</i> в разговор. Остальные встречаются реже: 2) <i>вставлять, включать, вписывать</i> (пункт, статью и др. в документ); 3) <i>подавать, представлять</i> (документ); <i>предъявлять</i> (претензию); <i>подавать</i> (жалобу); 4) " <i>выкладываться, вкалывать</i> "; <i>сделать какое-л. дело</i> ; 5) (for) разг. <i>претендовать</i> на что-л., <i>обращаться за</i> ; 6) <i>вводить</i> (в действие); 7) <i>ставить, назначать</i> на должность; 8) разг. <i>проводить время</i> за чем-л.; и др. put in - Просто глагол с предлогом. Если в понятие, выраженное последующим существительным, можно "вставить, поместить" что-л./кого-л., то это просто глагол. Например: 1) глагол + предлог - put in rocket/player <i>положить/вставить</i> (куда?) <i>в карман/в проигрыватель</i> ; 2) фразовый глагол - put in money/cassette <i>вложить/вставить</i> (что?) <i>деньги/кассету</i> .	127
112	put on	put * on* - Чаще всего: 1) <i>надевать, одевать</i> что-л.; а) одежду; б) что-л. иное, включая косметику на лицо. Реже: 2) <i>запускать, включать, приводить в действие</i> . Иное встречается очень редко: 3) <i>принимать вид, прикидываться, притворяться; напускать на себя</i> ;	36

		4) <i>прибавлять, увеличивать</i> (скорость, шаг, вес – (по)полнеть и др.); 5) <i>ставить, устраивать зрелища</i> ; и др. put on - реже как просто глагол с предлогом - <i>положить, поставить (куда?)</i>	
113	put out	put * out* - 1) <i>вытягивать, высовывать</i> (руку, ногу, голову и т.п.); 2) <i>выставлять, выкладывать, вывешивать</i> ; 3) <i>тушить, гасить, выключать</i> (свет, огонь, сигарету и др. пламя); 4) <i>выпускать, объявлять</i> (заявление, предупреждение и т.п.), <i>поднимать</i> (тревогу); 5) <i>досаждать, беспокоить, раздражать, сердить, выводить из себя</i> ; редко: <i>издавать, публиковать; давать взаймы</i> ; 6) ~ out of <i>избавлять, устранять, удалять, убирать</i> что-л./кого-л. откуда-л./от чего-л.	96
114	put up	put * up* - 1) <i>поднимать</i> (руку, занавеску и т.п., волосы- делать высокую прическу); 2) <i>строить, воздвигать, поставить</i> (здание, палатку, дорожный знак и т.п.), изредка переносно; 3) <i>снабжать, обеспечивать (средствами), финансировать, вкладывать (деньги)</i> ; 4) <i>сделать, организовывать, устроить</i> (чаще как: затеять драку, оказать сопротивление и т.п.); 5) <i>класть на место, убирать, прятать, складировать</i> ; 6) <i>выдвигать, выставлять</i> (кандидатуру); 7) <i>выставлять</i> (на продажу, в аренду и т.п.); 8) <i>повышать</i> (цены); 9) <i>давать</i> (приют) put up with* - <i>терпеть, мириться/примириться с</i>	91
115	run away	run away - <i>убегать, удирать, сбежать</i> run away from* - <i>убежать от, из</i> буквально и переносно (от мыслей и т.п.)	81
116	run into	run into* - 1) <i>налететь, наскочить, наехать на, столкнуться с</i> ; 2) <i>встретить, столкнуться</i> случайно, неожиданно с кем-л. run into - в остальных случаях просто глагол с предлогом (куда?)	134
117	run off	1) в подавляющем большинстве случаев = run away <i>удирать, убежать, сбежать</i> (with- с); 2) крайне редко: <i>печатать, тиражировать; бегло декламировать; отклоняться от темы</i> и др.	103
118	run out	1) <i>выбегать</i> : а) без of; б) ~ of – <i>из (откуда?)</i> ; 2) <i>кончатся, истощаться</i> (чаще о запасах, напр. денег, шуток и т.д.): а) объект впереди; б) ~ of указывает, что <i>истощилось, кончилось</i> ; 3) ~ on <i>сбежать от, покидать, бросать</i> кого-л. (чаще в тот момент, когда в нем нуждаются)	48
119	run over	run over - в большинстве случаев, как <i>подбежать, подбежать</i> (здесь over в качестве наречия означает приближение к какому-л. месту или лицу); а) <i>куда?</i> – понятно из контекста; б) <i>to – к (куда?)</i> run * over* - (встреч. реже); по характеру движения - <i>бежать, течь, ехать, скользить</i> и т.п. <i>поверх</i> или <i>через</i> чего-л./кого-л. Если over в качестве <u>предлога</u> , то за ним следует существительное, если в качестве <u>наречия</u> , то без существительного 1) <i>переехать, задавить</i> кого-л. Иное очень редко: 2) <i>просматривать</i> что-л., <i>пробежать</i> (что-л. глазами); 3) <i>переливаться через край</i> . run over - в остальных случаях просто глагол с предлогом.	140
120	set down	set * down* - в подавляющем большинстве - 1) <i>(по)ставить, положить, класть</i> , причем чаще употр. раздельно. Иное встреч. редко: 2) <i>записывать</i> что-л.; <i>вносить в список, счет; подписываться</i> на что-л.; 3) <i>высаживать</i> (пассажира).	121
121	set off	set off - <i>отправляться, двинуться, тронуться</i> (в дорогу, путь т.п.), обычно по типу: я, они, Джим...+ set off + on -по / along-вдоль по / toward -по направлению к / down -вниз и т.д.; (также и set out). set * off* - а) <i>вызывать, породить, запустить, включать</i> (сигнализацию, перестрелку, смех, аплодисменты и т.п.); б) <i>взорвать</i> (о бомбе и т.п.); в) <i>взорвать, вывести из себя, крайне расстроить</i> (о человеке) set off* - встречается очень редко: 1) <i>оттенять, выгодно выделять, подчеркивать</i> ; 2) <i>уравновешивать, компенсировать</i> и др.	113
122	set up	set * up* - 1) <i>устраивать, организовывать, создавать</i> ; 2) <i>установить, смонтировать, размещать, поставить</i> ; 3) <i>подставить, подловить, подвести</i> кого-л. (a, the) setup/set-up (ударение на set) - существительное, образованное от глагола set up, обычно переводится как: 1) <i>ситуация, положение, обстоятельства, организация, дело, устройство дел</i> и т.п.; 2) <i>установка, конструкция, разработка, устройство</i> ; 3) <i>ловушка, подстава, западня</i>	38
123	settle down	1) <i>устраиваться; усаживаться</i> ; 2) <i>поселяться, водворяться</i> ; 3) <i>успокаиваться, обретать равновесие</i> ; 4) <i>остепениться, уgomониться</i>	122
124	shoot out	<i>выскочить, вылететь; стремительно высовывать, выбрасывать, выпячивать, выезжать, высказать</i> и т.п.	153
125	show up	<i>появляться, приходиться, возникать; выявляться, обнаруживаться, показываться</i>	69
126	shut down	shut * down(*) - 1) <i>закрывать, прикрывать</i> (предприятие, магазин и т.п.); 2) <i>выключить, отключить, заглушить</i> (аппаратуру, механизм и т.п.), также ~ off.; 3) редко встреч.- <i>закрывать(ся), захлопнуть, опустить</i> (крышку и т.п.)	135
127	shut up	shut * up(*) - <i>заставить замолчать, заткнуть</i> ; иное встреч. крайне редко: <i>закрывать, запереть</i>	37
128	sit back	1) <i>откинуться назад/на спинку сиденья</i> , часто чтобы расслабиться, снять напряженность; 2)	86

		встреч. гораздо реже: <i>бездельничать, лодырничать, сидеть сложа руки, ничего не делать, не предпринимать</i>	
129	sit down	<i>садиться, усаживаться, занимать место</i>	7
130	sit up	в подавляющем большинстве случаев: 1) <i>приподняться, сесть из лежачего положения</i> ; редко: 2) <i>выпрямиться, сидеть прямо</i> ; супер редко: 3) <i>не ложиться спать, бодрствовать</i> ; 4) <i>заставить действовать</i>	40
131	spread out	spread out* - <i>растягивать(ся), вытягивать(ся), развертывать(ся), расширять(ся), раскладывать, рассредоточиваться</i> и т.п.	107
132	stand by	stand by - 1) <i>приготовиться, быть наготове</i> ; 2) <i>ждать</i> (в радиопереговорах) - <i>постой(те), подожди(те)</i> , конкретный смысл зависит от ситуации; 3) <i>не вмешиваться, оставаться в стороне</i> ; и др. stand by* - а) <i>поддерживать, защищать, помогать кому-л.</i> ; б) <i>продолжать придерживаться чего-л., стоять за</i> stand by - 1) в большинстве же случаев встреч. как просто глагол с предлогом: <i>стоять рядом с, возле, около, у</i> ; 2) редко встреч. как глагол + самостоятельное наречие: <i>стоять рядом</i>	159
133	stand out	в подавляющем большинстве случаев: 1) <i>выделяться, выступать, проступать, быть видным, бросающимся в глаза</i> ; оч. редко: 2) <i>выгодно отличаться</i> ; 3) <i>не сдаваться; выдержать</i> ; 4) <i>отходить</i> (с дороги и т.п.)	149
134	stand up	stand up - в подавляющем большинстве случаев -1) <i>вставать, выпрямляться</i> ; 2) редко - <i>стоять, выдерживать</i> , тж. и в перен. смысле (его алиби и др.) stand * up* - встр. очень редко – <i>оставлять, бросать кого-л.; подвести, не прийти на свидание, встречу по договоренности</i> и т.п. stand up for* - встр. очень редко – <i>защищать, вставать на защиту, отстаивать, стоять за кого-л./что-л.</i> stand up to* - 1) <i>противостоять, оказывать сопротивление</i> ; 2) <i>противоречить, перечить кому-л./чему-л., спорить с кем-л.</i>	24
135	stick out	stick out - <i>торчать, высовываться, выпирать</i> ; разг. <i>бросаться в глаза, выделяться</i> stick * out* - <i>вытягивать, протягивать, высовывать, выставлять</i> (руку, ноги, язык и др.)	106
136	switch off	switch * off* - <i>выключать</i> (свет, эл. приборы, двигатель и т.п.)	136
137	switch on	switch * on* - <i>включать</i> (a) switch on - часто встречается как существительное и предлог	124
138	take away	take * away* - 1) <i>убирать, забирать, уносить, уводить</i> ; 2) <i>отбирать, отнимать; вычитать</i>	87
139	take back	take * back* - 1) <i>отдать, вернуть, отнести, отвезти что-л./кого-л. обратно/ назад</i> ; 2): а) <i>взять, брать назад/обратно что-л.</i> , в том числе слова, решения; <i>взять снова на работу</i> и др.; б) <i>взять назад с собой при возвращении</i> ; 3) <i>разрешить/позволить вернуться</i> и возобновить с кем-л. отношения; 4) <i>напоминать, переноситься мысленно в прошлое</i>	108
140	take in	take * in(*) - чаще всего встреч. как: 1) <i>вбирать, впитывать, воспринимать, схватывать, ощущать</i> (информацию, вид, звуки, запахи, эмоции, энергию и т.п.), <i>втягивать</i> (воздух), <i>принимать</i> (пищу) и т.п.; 2) реже - <i>впустить, приютить, принимать</i> ; 3) <i>обмануть, разыграть, надуть, обдурить, провести</i> (чаще в passive – страдательном залоге: <i>быть обманутым...</i>); и др.	141
141	take off	take off - 1) <i>уходить, отбывать</i> , часто, но не обязательно, - <i>быстро, внезапно: смываться, убраться, срываться, уноситься</i> ; 2) то же самое о самом транспортном средстве (чаще о самолете) или на трансп. средстве: <i>взлететь, уехать, сорваться, унести</i> и т.п. take * off* - 1) <i>снимать что-л. с человека</i> (от шляпы до обуви и т.п.); 2) <i>снимать, удалять, убирать; отводить</i> (взгляд), <i>выкинуть</i> (из головы) и т.п.; 3) <i>уменьшать, сбавлять, сбросить</i> (вес, цену и т.п.); 4) <i>брать выходные, врем. перерыв</i> (в работе или учебе)	15
142	take on	take on* - в подавляющем большинстве случаев: 1) <i>приобретать, принимать</i> (форму, вид, качество, свойства и т.п.), иногда также перев. как <i>появляться, становиться (похожим), превращаться</i> и т.п. Остальные редко и очень редко: 2) <i>брать(ся) за работу, дело</i> и т.п.; <i>брать, принимать ответственность, обязанности</i> и т.п.; 3) <i>нанимать на службу, работу</i> и т.п.; (в случаях 2 и 3 глагол может разделяться); 4) <i>сражаться, меряться силами, принимать вызов</i> ; 5) разг. <i>сильно волноваться, расстраиваться</i> ; б) морск.- <i>принимать на борт</i> ; ж/д- <i>брать</i> (пассажиров); 7) <i>иметь успех, становиться популярным</i> ; и др.	142
143	take out	take * out* - почти всегда: 1) <i>вынимать, вытаскивать, выносить, выбрасывать, выплескивать</i> (также ~ out of - из); Остальные очень редко: 2) <i>убить, разделаться, покончить, разрушить, разнести</i> и т.п.; 3) <i>повести, пригласить</i> (из дома: в ресторан, театр и т.п.); <i>пойти на свидание; "вытащить"</i> кого-л. куда-л.; 4) <i>выводить</i> (пятно); <i>удалять</i> (зубы); 5) <i>заполнять</i> (бланки, анкеты); <i>выписывать, выбирать</i> (цитаты); <i>получать</i> (водит. права, страховку и т.п.)	25
144	take over	take * over* - чаще как: 1) <i>захватить, овладеть, взять под контроль, прибрать к рукам</i> (власть, бизнес и т.п.); 2) реже - <i>принимать, брать на себя</i> (руководство, обязательства, ответственность и т.п.); <i>принимать</i> (должность и т.п. от другого). Остальное редко: 3) <i>овладеть</i> ,	77

		<i>захватить</i> в ином смысле (о чувствах, звуках и др.); 4) <i>перевозить, отвозить</i> ; 5) <i>перенимать</i>	
145	take up	take * up(*) - очень много различных значений: 1) чаще всего: а) <i>занять, занимать</i> (место, позицию и т.п.); б) реже <i>-занимать, отнимать, тратить, тянуть</i> (время); 2) <i>заняться</i> чем-л. (спорт, наука, ремесло, хобби и т.п.) <i>взяться за что-л.</i> (за перо, оружие и т.п.), <i>начать, предпринять</i> (погоню и т.п.); 3) <i>подхватить, присоединиться, принять</i> (идею, предложение, смех и т.п.), <i>последовать</i> (примеру и т.п.). Реже: 4) <i>поднять, взять</i> физически что-л./кого-л.; 5) <i>рассмотреть, обсудить, урегулировать, поднять, решать</i> (вопрос, тему и т.п.); 6) <i>подхватить, продолжать начатое</i> (рассказ, спор и т.п.); <i>возвращаться к начатому, возобновлять</i> . Совсем редко: 7) <i>подтянуть, натянуть</i> слабинку, <i>убрать провис</i> (веревка, кабель и т.п.); 8) (with) разг. <i>встречаться, сблизиться с кем-л.</i> ; 9) <i>подвезти, доставить</i> ; 10) <i>собирать</i> (деньги и др.); 11) <i>принять</i> (вызов, пари); 12) <i>поселиться</i> ; 13) <i>подобрать</i> пассажира; 14) <i>опекать</i> кого-л.; 15) <i>прервать, одернуть</i> ; 16) <i>арестовать, забрать</i> ; 17) <i>укорачивать</i> (брюки, платье и т.п.) и др.	97
146	throw up	throw up - " <i>выкинуть</i> " - <i>тошнить, рвать</i> ; большая часть всех случаев с throw up; легко узнается по отсутствию дополнения; очень редко (менее 5%) встреч. с дополнением (чем тошнило), и тогда может быть и разделяемым. throw * up* - " <i>вскинуть</i> " - из остальных случаев throw up чаще всего встреч.: 1) <i>поднять, вскинуть, всплеснуть, вздеть</i> руки (легко узнается по слову " <i>руки</i> "); 2) редко - <i>подбрасывать</i> (монету и др.); <i>вскидывать</i> (лицо, глаза); <i>подбрасывать, вздымать, поднимать</i> (землю, пыль, волну и др.), смысл понятен по дополнению; иные случаи встреч. совсем редко	129
147	turn around	turn around - <i>оборачиваться, поворачиваться назад</i> (на 180 град. вокруг оси); <i>разворачиваться</i> (на машине и т.п.) turn * around - <i>поворачивать, разворачивать</i> в противоположном направлении кого-л./что-л.	28
148	turn away	turn away - <i>отворачиваться, (from – от)</i> turn * away - (встреч. редко) <i>отворачивать</i> (например: лицо и др.)	31
149	turn back	turn back - 1): а) в большинстве случаев встречается с to – к, означая <i>повернуться снова, опять</i> к кому-л. или чему-л.; б) <i>обернуться, повернуться назад</i> ; 2): а) <i>повернуть назад</i> (в дороге, в пути); б) в том числе с целью <i>отступить, отказаться</i> , чаще связано с походом, передвижением, редко – в перен. смысле, напр. <i>вернуться в прошлое</i> и др. turn * back* - встреч. оч. редко: 1) <i>повернуть</i> что-л. <i>назад</i> (в прежнее положение); <i>прогнать, заставить повернуть</i> (врага и т.п.); 2) <i>отвернуть, отогнуть, перевернуть</i> (край одежды, закатать рукава рубашки, перев. страницы назад и т.п.)	23
150	turn down	turn * down* - чаще всего: 1) <i>отвергать, отклонять</i> (предложение и т.п.); <i>отказывать</i> кому-л.; 2) реже - <i>убавлять(ся), уменьшать(ся)</i> (громкость звука, свет, газ и т.п.). Остальные очень редко: 3) <i>загнуть(ся), загибать(ся), отгибаться вниз; отогнуть(ся); складывать(ся)</i> ; 4) <i>стелить, разбирать</i> постель и др. turn down (не фразовый глагол) - как глагол + предлог: <i>повернуть, свернуть на/вдоль</i> (здесь предлог down в значении: <i>вдольчего-л., по</i>)	128
151	turn into	turn * into* - <i>превращать(ся) в</i> кого-л. или во что-л., <i>изменять(ся)</i> turn into - реже встречается не как фразовый глагол, а как самостоятельный глагол и предлог в значении <i>свернуть, повернуть в</i>	68
152	turn off	turn * off* - <i>выключать</i> (приборы, механизмы; прощсе - музыку, душ, плиту, мотор и т.п.) turn off - <i>сворачивать, поворачивать</i> (на другую дорогу) turn off - просто глагол с предлогом: <i>свернуть / повернуть с</i> (+ дополнение – <i>откуда, с чего</i>)	47
153	turn on	turn * on* - 1) <i>включать</i> (приборы, механизмы; <i>повернуть</i> выключатель, <i>открыть</i> кран, <i>зажечь</i> свет и т.п.), противоположный аналог turn off; 2) встречается очень редко - <i>возбуждать, волновать, "заводить"</i> , также и в сексуальном плане turn on* - встреч. супер редко- <i>напасть, броситься на</i> кого-л., <i>атаковать</i> turn on - во всех остальных случаях (довольно часто), как просто глагол с предлогом: а) <i>повернуться к</i> кому-л.; б) <i>повернуться на, вращаться на/по</i> и др.	51
154	turn out	turn out(*) - 1) <i>оказаться</i> ; в конце концов <i>получиться, стать, обнаружиться, выясниться; "выйти", "обернуться"</i> чем-л. (около 90% всех случаев, причем модели (а) и (б) встреч. с одинаковой частотностью): а) <i>по модели</i> : кто-л./что-л. <i>оказаться</i> кем-л./чем-л. или каким(ой)-л. (to be здесь на русск. яз. никак не переводится); б) другие случаи (без to be). Иные случаи очень редки: 2) <i>выключать, гасить</i> (свет); 3) <i>выпускать, производить, изготавливать, делать</i> . Супер редко: 4) <i>увольнять, исключать, прогонять</i> ; 5) <i>выворачивать</i> (карманы, ящики и т.п.); 6) <i>украшать, наряжать, одевать</i> ; 7) <i>бастовать</i> ; 8) <i>собираться, присутствовать</i> и др.	62
155	turn over	turn * over* - 1) <i>переворачивать, вращать, вертеть, опрокидывать</i> ; 2) <i>передавать, отдавать</i> ; редко: 3) <i>обдумывать, мысленно возвращаться</i> turn over - <i>переворачиваться, перевернуться, опрокидываться; вращаться, проворачиваться</i> (о моторе)	92

156	turn up	turn up - 1) чаще всего: <i>появляться (приходить, приезжать); 2) найтись, обнаружиться; оказаться, подвернуться, появиться; и др.</i> turn * up* - 1) <i>усиловать, прибавлять, увеличивать</i> (громкость, яркость, обогрев и т.п.); 2) <i>найти, обнаружить, "раскопать"</i> (сравните: здесь как "вывернуть, раскопать", а чаще встреч. <i>find out</i> <i>выяснить, обнаружить</i>); и др. turn up - разумеется к фразовым глаголам не относятся такие случаи, как например: <i>she turned her face up to the sun</i> - <i>она повернула свое лицо (вверх) к солнцу.</i>	98
157	wake up	wake up - <i>просыпаться</i> (самому), также в перен. смысле; <i>очнуться, прийти в себя</i> wake * up* - <i>будить</i> кого-л.	26
158	walk around	walk around - <i>ходить, разгуливать, бродить</i> повсюду, туда-сюда, <i>шляться</i> walk around - чаще просто глагол с предлогом: а) <i>обогнуть, обойти вокруг</i> какое-л. препятствие (круг. движение, обычно не замкнутое); б) <i>расхаживать по</i> какому-л. ограниченному пространству, внутри (комнате, двору и т.п.)	137
159	walk away	<i>уходить, уйти прочь</i>	29
160	walk back	<i>возвращаться, идти назад/обратно</i> (встречаются оба варианта перевода)	64
161	walk in	walk in – <i>входить</i> walk in - как глагол с предлогом: <i>идти, ходить, гулять + in-</i> где?, куда?, как? и т.п.; (примечание: " <i>войти в (помещение)</i> " - всегда <i>walk into...</i>)	75
162	walk off	<i>уходить, уйти, отходить</i> (в прям. и переносном смысле)	102
163	walk out	walk out - <i>выходить, выйти; уйти</i> (как просто <i>выйти</i> , так и внезапно, типа " <i>сваливать</i> "); а) с предлогом of – <i>из</i> ; б) примеры с другими предлогами walk out - как глагол с предлогом часто встречается в ситуации: <i>выйти за / (через) дверь</i>	50
164	walk over	1) <i>подойти, подходить</i> ; а) с предлогом to – <i>подойти к</i> ; б) но to может быть и не предлогом, а частицей перед инфинитивом; 2) очень редко - <i>идти пешком; прогуливаться</i> = просто <i>walk</i> , (<i>to-к, по направлению к, до</i>)	42
165	walk up	в подавляющем большинстве случаев: 1) <i>подойти, подходить</i> ; а) с предлогом to- <i>подойти к</i> ; 2) очень редко - <i>идти пешком; прогуливаться</i> , (<i>to / toward- к, from- от</i>); 3) встреч. еще реже - <i>подниматься, взбираться</i> walk up - гораздо реже встреч. как глагол с предлогом в соотв. с двумя значениями up : 1) <i>идти, гулять вдоль, по</i> ; 2) <i>подниматься, идти вверх по</i>	88
166	watch out	watch out - амер. разг. <i>остерегаться, быть начеку; watch out! осторожно!</i> watch out for* - <i>заботиться о, оберегать, присматривать за кем-л.; остерегаться</i> чего-л./кого-л.	165
167	wind up	1) <i>очутиться, оказаться</i> где-л. (в каком-л. месте, положении; на должности, службе и т.п.); 2) <i>закончиться, завершиться</i> чем-л., <i>оказаться</i> в результате, в конце концов. Встречается оч. редко: 3) <i>заводить</i> (часы и т.п.); 4) <i>взвинчивать(ся), чувствовать напряженность</i> ; 5) <i>вести себя дико, необузданно и др.</i>	148
168	work out	Фразовый глагол work out встречается в следующей цепочке событий/ действий: сначала " <i>понять, разобраться</i> ", потом " <i>спланировать, разработать</i> " и, наконец, " <i>получиться, удалиться</i> ". work * out* - <i>понять, разобраться, сообразить, "врубиться", выяснить, узнать, установить, найти ответ, справиться с чем-л., решить проблему/задачу, вычислить, определить</i> и т.п. work out* - (<i>с</i>) <i>спланировать, разработать, придумать, выработать, прикинуть, настроить, уладить, подсчитать</i> и т.п. work out - 1) <i>получиться, удалиться, оказаться / выйти / обернуться / (за/о)кончиться / сработать / работать / действовать - успешно, получить / добиться хорошего результата</i> ; 2) очень редко - <i>тренироваться, делать физические упражнения, "качаться"</i>	67
169	work up	work * up* - <i>выработать, разработать, создать, достичь, получить</i> work up - <i>волноваться, возбуждаться, расстраиваться, выходить из себя, быть взвинченным</i> ; а) ~ about (реже over) по поводу чего-л.	170
170	write down	write * down* - <i>записывать, излагать письменно</i>	118